

11. Auteurs du CECR

1. Le CECR est l'œuvre d'un groupe de travail composé d'experts internationaux dont le groupe auteur consistait en :
 - John Trim, directeur de projet ;
 - Daniel Coste ;
 - Brian North ;
 - Joseph Sheils.L'œuvre originale, rédigée en anglais (à l'exception du chapitre 8 et de parties du chapitre 2), a été traduite en français par Simone Lieutaud, responsable pédagogique à l'Alliance française de Paris.
2. Professeur à l'université de Cambridge où il a mis en place et dirigé le département de linguistique, John Trim a été directeur des projets Langues vivantes du Conseil de l'Europe de 1971 à 1997. Dans le cadre de ses fonctions, il a notamment supervisé les travaux des différents niveaux seuils et du CECR. Il est l'auteur de nombreux ouvrages et articles en linguistique, notamment en phonétique, et didactique. Il est également l'un des auteurs du *Threshold level* (1975), le niveau seuil anglais. L'hommage que lui rend le Conseil de l'Europe est amplement justifié. (sito : Conseil de l'Europe, 2007)
3. Professeur d'université, Daniel Coste est un didacticien français qui a longtemps dirigé le CREDIF (*Centre de Recherche et d'Étude pour la Diffusion du Français*, disparu en septembre 1996), à qui l'on doit, entre autres publications, la célèbre méthode audiovisuelle *Voix et Images de France* (1971). Auteur de nombreux ouvrages, D. Coste est surtout connu pour avoir coordonné avec R. Galisson le *Dictionnaire de didactique des langues* (Paris, Hachette, 1976). Il est également l'un des auteurs du niveau seuil français : il a rédigé en particulier le 2^e chapitre intitulé « Objets et notions ». Pour saisir l'influence de ce didacticien sur les évolutions du Fle durant les dernières décennies, on pourra consulter avec intérêt le livre-hommage qui lui est consacré (M.-A. Mochet, dir., *et al.*, 2005).
4. Président de EAQUALS, Directeur du développement pédagogique à la Fondation Eurocentres (Suisse), Brian North a consacré l'essentiel de sa carrière à cette fondation qui est à l'origine de l'implantation, partout dans le monde, de 22 Eurocentres, écoles où sont enseignés l'anglais, le

français, l'espagnol, l'allemand, l'italien et le japonais dans les régions où ces langues sont parlées. La Fondation Eurocentres étant consultante du Conseil de l'Europe dans le domaine de l'apprentissage des langues depuis 1968, elle a joué, grâce à B. North qui est un spécialiste reconnu en matière d'évaluation, un rôle décisif dans l'élaboration du CECR puisque c'est lui, en collaboration avec Günther Schneider (Université de Fribourg, Suisse, auteur principal du *Kontaktschwelle*, la version du niveau seuil pour l'allemand), qui a coordonné le projet de recherche qui a débouché sur l'étalonnage des compétences en langues en six niveaux.

Auteur de nombreuses publications en langue anglaise, B. North est également coauteur, avec S. Lepage, d'un DVD de productions orales illustrant, pour le français, les niveaux du Cadre européen commun de référence pour les langues du Conseil de l'Europe (CIEP/Eurocentres, Paris, 2005).

5. Expert en éducation, chercheur et auteur de matériaux pédagogiques, actuellement chef du Service des Politiques linguistiques et de la Formation en langues du Conseil de l'Europe, Joseph Sheils a écrit *La communication dans la classe de langue* (1991).
6. Enfin, il faut signaler que l'élaboration du *Cadre européen commun de référence* a donné lieu à une série d'études préparatoires rassemblées dans le numéro R & A du *Français dans le monde* « Apprentissage et usage des langues dans le cadre européen » (1998), signée respectivement par D. Coste, D. Moore, G. Zarate (*Compétence plurilingue et pluriculturelle*), M. Byram, G. Zarate, G. Neuner (*La compétence socioculturelle dans l'apprentissage et l'enseignement des langues*), D. Little, R. Richterich, H. Holec (*Stratégies dans l'apprentissage et l'usage des langues*).

Renvois

Historique du CECR – Niveau seuil – Conseil de l'Europe